



## POLITICA ICDQ PER GESTIONE EMERGENZA COVID-19

### PREMESSA / PREMISE

#### VISTI / SEEN:

- OEF-42: Guida per la valutazione a distanza dei CAB a causa di circostanze straordinarie (COVID-19) che interessano gli organismi accreditati ESYD e i loro client / *Guide for remote evaluation of CABs due to extraordinary circumstances (COVID-19) affecting ESYD accredited bodies and their clients*
- IAF ID03 "MANAGEMENT OF EXTRAORDINARY EVENTS OR CIRCUMSTANCES AFFECTING ABS, CABS AND CERTIFIED ORGANIZATIONS";
- DOCUMENTO IAF MD04 USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY (ICT) FOR AUDITING/ASSESSMENT PURPOSES.

ICDQ IKE ATTUA LE SEGUENTI DISPOSIZIONI:

*ICDQ IKE IMPLEMENTS THE FOLLOWING PROVISIONS:*

### DISPOSIZIONI GENERALI / GENERAL PROVISIONS

Le eccezioni menzionate in questo documento possono essere applicate nei seguenti casi:

*The exceptions mentioned in this document can be applied in the following cases:*

- L'azienda certificata / controllata / verificata si trova in un'area (città, città o provincia in un paese) con casi noti di COVID-19 o / *The certified / controlled / verified company is located in an area (city, city or province in a country) with known cases of COVID-19 or*
- L'azienda certificata / controllata / verificata si trova in un'area soggetta a restrizioni statali e / o divieti di viaggio ufficiali o / *The certified / controlled / verified company is located in an area subject to state restrictions and / or official travel bans or*
- La politica aziendale dell'azienda vieta temporaneamente i visitatori a causa di COVID-19 e non consente agli ispettori di frequentare i suoi locali o / *The company's corporate policy temporarily prohibits visitors due to COVID-19 and does not allow inspectors to frequent its premises or*
- La politica aziendale dell'ente di certificazione proibisce agli ispettori di viaggiare a causa del COVID-19 / *The certification body's corporate policy prohibits inspectors from traveling due to COVID-19.*



Laddove siano soddisfatte condizioni speciali, l'audit remoto può essere utilizzato dai CAB secondo il processo descritto di seguito:

*Where special conditions are met, remote audit can be used by CABs according to the process described below:*

### **AUDIT INIZIALI / INICIAL AUDITS**

La Certificazione iniziale può essere effettuata solo quando è possibile il pieno controllo e valutazione del Sistema di Gestione, dei dati, dell'installazione, delle attrezzature e del personale del cliente.

*Initial Certification can only be carried out when full control and evaluation of the Customer's Management System, data, installation, equipment and personnel is possible.*

In considerazione delle attuali circostanze di emergenza, è possibile effettuare un audit iniziale, utilizzando la tecnica dell'audit remoto e riesaminando i dati presentati dal verificato e completando l'audit in loco una volta che le condizioni della pandemia COVID-19 sono state eliminate e come appena è possibile spostarsi in aree riservate e le attività sono in funzione.

*In view of the current emergency circumstances, an initial audit can be carried out, using the remote audit technique and reviewing the data presented by the auditor and completing the on-site audit once the conditions of the COVID-19 pandemic have been eliminated and as soon as it is possible to move to restricted areas and the activities are running.*

In questo caso la certificazione potrebbe essere concessa a condizioni e solo se è stata valutata un'analisi dei rischi documentata relativa allo standard, al rischio aziendale e allo scopo della certificazione pertinenti. In tali casi ICDQ:

*In this case certification could be granted under conditions and only if a documented risk analysis related to the relevant standard, business risk and scope of certification has been evaluated. In such cases ICDQ:*

- esegue un'analisi di analisi dei rischi per questi tipi di audit / *performs a risk analysis analysis for these types of audits;*

- invia ad ESYD una richiesta scritta, prima di condurre l'audit remoto / revisione documentale, includendo tutte le informazioni rilevanti e l'analisi documentata dei rischi / *sends ESYD a written request, before conducting the remote audit / document review, including all relevant information and documented risk analysis.*

Nel caso in cui ESYD approvi lo svolgimento dell'audit iniziale interamente a distanza e attraverso la revisione dei dati (entro 10gg dalla richiesta), con un'analisi dei rischi documentata, ICDQ deve comunque eseguire una parte di verifica on-site (sui siti operativi) entro 6 mesi rispetto alla verifica svolta in remoto. Con l'effettuazione della verifica in remoto sarà però possibile assumere già da subito una decisione sul (rilascio della certificazione), sebbene la verifica sia stata parziale.



*In the event that ESYD approves the carrying out of the initial audit entirely remotely and through the review of the data (within 10 days of the request), with a documented risk analysis, ICDQ must still perform a part of on-site verification (on the sites operational) within 6 months of the remote verification. By carrying out the remote verification, however, it will be possible to immediately take a decision on (issuing the certification), although the verification was partial.*

Ciò non esclude l'obbligo del CAB accreditato di effettuare l'audit in loco, a causa di circostanze eccezionali, ma sarà spostato nel tempo quando le condizioni della pandemia lo consentiranno.

*This does not exclude the obligation of the accredited CAB to carry out the audit on site, due to exceptional circumstances, but will be delayed in time when the conditions of the pandemic allow it.*

## **AUDIT DI MANTENIMENTO / SURVEILLANCE AUDITS**

Per tutte le aziende che ne facciano richiesta, ICDQ tenderà a posticipare gli audit di mantenimento nel rispetto di quanto indicato dalla ISO/IEC 17021-1.

*For all companies that request it, ICDQ will tend to postpone maintenance audits in compliance with the provisions of ISO / IEC 17021-1.*

Per situazioni particolari (es. vincoli dovuti al mancato accesso di auditor c/o le aziende o rifiuto degli stessi auditor), ICDQ valuterà di volta in volta, la possibilità di estendere di ulteriori sei mesi l'esecuzione degli audit rispetto a quanto previsto dalla ISO/IEC 17021-1. Il tutto però su richiesta dell'organizzazione e relative motivazioni a supporto.

*For particular situations (e.g. constraints due to the lack of access by auditors to the companies or refusal of the auditors themselves), ICDQ will evaluate from time to time, the possibility of extending the execution of audits by a further six months with respect to the provisions of the ISO / IEC 17021-1. All this, however, at the request of the organization and related supporting reasons.*

Gli audit di sorveglianza devono essere completati il prima possibile (con audit in loco) una volta che le condizioni della pandemia COVID-19 sono state revocate e non appena è possibile spostarsi in aree riservate e le attività sono operative. La procedura di audit di sorveglianza (in quanto audit di sorveglianza è definito sia come prima che come seconda sorveglianza annuale del ciclo triennale) deve essere completata entro sei mesi dal termine per la sua attuazione, sulla base del triennio iniziale programma e fino alla fine del 2020, se le condizioni di pandemia lo consentono.

*Surveillance audits must be completed as soon as possible (with on-site audits) once the conditions of the COVID-19 pandemic have been lifted and as soon as it is possible to move to restricted areas and the activities are operational. The surveillance audit procedure (as surveillance audit is defined as both first and second annual surveillance of the three-year cycle) must be completed within six months from the deadline for its implementation, on the basis of the initial three-year program and up to the end of the 2020, if pandemic conditions permit.*



Gli audit di sorveglianza possono essere effettuati se documentati dalla valutazione del rischio (rischio basso), utilizzando l'audit remoto e la tecnica di revisione dei dati presentati dall'audit. Sulla base dei dati / prove raccolti, ICDQ può decidere di mantenere la validità della certificazione (nei casi di società a basso rischio).

*Surveillance audits can be performed if documented by the risk assessment (low risk), using the remote audit and the data review technique presented by the audit. Based on the data / evidence collected, ICDQ may decide to maintain the validity of the certification (in the cases of low-risk companies).*

Pertanto, nei casi di ambiti di certificazione a basso rischio e sulla base dell'analisi dei rischi e del processo di documentazione di ogni caso da parte di ciascun CAB accreditato, l'audit di sorveglianza può procedere sulla base dei dati / evidenze raccolti dall'audit / desk review remoto fase.

*Therefore, in the cases of low-risk certification areas and on the basis of the risk analysis and documentation process of each case by each accredited CAB, the surveillance audit can proceed on the basis of the data / evidence collected by the remote audit / desk review phase.*

Nel caso in cui, a causa dell'interruzione del regolare funzionamento del cliente certificato (a causa della pandemia), non sia possibile applicare né l'audit remoto / revisione desk, il CAB accreditato può concedere una proroga di 6 mesi del mantenimento della validità del certificato.

*In the event that, due to the interruption of the regular functioning of the certified client (due to the pandemic), neither the remote audit / desk review can be applied, the accredited CAB can grant a 6-month extension of the validity maintenance of the certificate.*

Quando la proroga di 6 mesi è scaduta e non sono possibili né un audit in loco né le altre procedure che portano all'emissione del certificato, il certificato deve essere ritirato.

*When the 6-month extension has expired and neither an on-the-spot audit nor the other procedures leading to the issuance of the certificate are possible, the certificate must be withdrawn.*

## **AUDIT DI RINNOVO / RECERTIFICATION AUDIT**

Gli audit di ricertificazione devono essere completati il prima possibile (con audit in loco) una volta che le condizioni della pandemia COVID-19 sono state revocate e non appena è possibile spostarsi in aree riservate e le attività sono operative.

*Recertification audits must be completed as soon as possible (with on-site audits) once the conditions of the COVID-19 pandemic have been lifted and as soon as it is possible to move to restricted areas and activities are operational.*

La ricertificazione deve essere completata entro sei mesi dalla scadenza del termine per la sua attuazione, sulla base del programma triennale iniziale e fino alla fine del 2020, se le condizioni pandemiche lo consentono.

*The recertification must be completed within six months of the deadline for its implementation, based on the initial three-year program and until the end of 2020, if pandemic conditions allow.*



Gli audit di ricertificazione relativi alle Società a basso rischio possono essere effettuati se documentati dalla valutazione del rischio (rischio basso), utilizzando l'audit remoto e la tecnica di revisione dei dati presentati dal verificato. Sulla base dei dati / prove raccolti, ICDQ può decidere di continuare la validità della certificazione e quindi rinnovare la validità del certificato di conformità (in caso di società a basso rischio).

*Recertification audits related to low-risk companies can be performed if documented by the risk assessment (low risk), using the remote audit and data review technique presented by the auditor. On the basis of the data / evidence collected, ICDQ can decide to continue the validity of the certification and then renew the validity of the certificate of conformity (in the case of a low risk company).*

In sintesi, in caso di audit di rinnovo, si potranno verificare le seguenti situazioni / *In summary, in the event of a renewal audit, the following situations may occur:*

- posticipo dell'intero audit fino ad un massimo di sei mesi, previa richiesta dell'organizzazione cliente e analisi dei rischi da parte della ICDQ / *postponement of the entire audit up to a maximum of six months, upon request from the client organization and risk analysis by the ICDQ;*
- inizio dell'audit con completamento successivo in campo (aziende con rischio basso): se possibile, può essere prevista l'esecuzione di parte dell'audit in remoto e successivo completamento in sito entro sei mesi. In tal caso non viene emesso un nuovo certificato, ma si procede ad una comunicazione di estensione della validità fino ad un massimo di sei mesi. Questa opzione è da attivare in casi di particolare delicatezza o quando sia fattibile l'accesso al sito del cliente, e comunque sempre a seguito di apposita analisi dei rischi da parte della ICDQ se l'attività in remoto supera il 30% dei tempi di audit / *start of the audit with subsequent completion in the field (companies with low risk): if possible, part of the audit may be carried out remotely and subsequently completed on site within six months. In this case, a new certificate is not issued, but a communication is made to extend the validity up to a maximum of six months. This option is to be activated in cases of particular delicacy or when access to the customer's site is feasible, and in any case always following a specific risk analysis by the ICDQ if the remote activity exceeds 30% of the audit times.*

Esempio / *Example:*

Certificato FSSC 22000 valido dal 18/03/2017 al 18/03/2020. A seguito di esito positivo della valutazione del rischio e dell'audit remoto, la validità del certificato può essere prorogata di sei mesi, quindi in questo esempio la data di scadenza del certificato è estesa al 18/09/2020.

*FSSC 22000 certificate valid from 18/03/2017 to 18/03/2020. Following a positive result on risk assessment and remote audit, the validity of the certificate may be extended by six months, so in this example the expiry date of the certificate is extended to 18/09/2020.*

L'audit in loco si svolge a luglio 2020 con decisione di certificazione del 05/09/2020.

*The on-site audit takes place in July 2020 with the certification decision dated on 05/09/2020.*

Il certificato successivo viene emesso e allineato al ciclo precedente, quindi con scadenza 18/03/2023.



*The subsequent certificate is issued and aligned with the previous cycle, therefore with an expiry date of 18/03/2023.*

#### **AUDIT DI ESTENSIONE SCOPO / *SCOPE EXTENSION AUDIT***

Nel caso di estensione scopo, l'organizzazione cliente dovrà dimostrare il carattere d'urgenza per evadere le richieste del mercato proprio in questo momento contingente. ICDQ manterrà idonee registrazioni in fase di riesame della domanda e invierà richiesta specifica ad ESYD.

*In the case of an extension of the scope, the client organization will have to demonstrate the urgency to fulfill the demands of the market right at this contingent moment. ICDQ will keep suitable records during the application review phase and will send a specific request to ESYD.*

In caso di autorizzazione dell'ente di accreditamento, ICDQ prosegue come per audit iniziale.

*In case of authorization by the accreditation body, ICDQ continues as for the initial audit.*

#### **DISPOSIZIONI GENERALI / *GENERAL DISPOSITION***

L'audit non può essere completato sulla base dei dati / prove raccolti dalla fase di audit remoto / revisione documentale per i seguenti standard: ISO 22000, ISO 45001 / OHSAS 18001 (attività a medio e alto rischio), ISO 14001 (a medio e attività ad alto rischio), ISO 22716, ISO 50001, ISO / IEC 27001, ELOT EN 15224, ISO 13485 (attività a medio e alto rischio).

*The audit cannot be completed on the basis of the data / evidence collected from the remote audit / document review phase for the following standards: ISO 22000, ISO 45001 / OHSAS 18001 (medium and high risk activities), ISO 14001 (medium and high risk activities), ISO 22716, ISO 50001, ISO / IEC 27001, ELOT EN 15224, ISO 13485 (medium and high risk activities).*

In ogni caso ESYD verrà informata per iscritto.

*In any case, ESYD will be informed in writing.*

La classificazione nelle attività ad alto / medio rischio si basa sui documenti IAF e sulle linee guida emesse dall'ESYD (ove disponibili per standard).

*The classification in high / medium risk activities is based on IAF documents and guidelines issued by the ESYD (where available by standard).*

Audit e / o sopralluoghi presso aree produttive, magazzini, reparti contabili, aree di montaggio ed ogni altro luogo esterno all'ufficio, dovranno essere effettuati in normali condizioni di audit / ispezione e comunque con la presenza fisica del gruppo di audit / ispezione.



*Audits and / or inspections at production areas, warehouses, accounting departments, assembly areas and any other place outside the office, must be carried out under normal audit / inspection conditions and in any case with the physical presence of the audit / inspection team.*

ICDQ, su base mensile (l'ultimo giorno lavorativo), informa ESYD sul numero di audit effettuate con accesso remoto.

*ICDQ, on a monthly basis (the last working day), informs ESYD about the number of audits carried out with remote access.*

### **SPECIFICHE SU ANALISI DEI RISCHI / SPECIFICATIONS ON RISK ANALYSIS**

Per audit iniziati ma non completati, ICDQ, previa valutazione di quanto già prodotto, estenderà la validità del certificato fino a 6 mesi (l'estensione verrà giustificata di volta in volta).

*For audits started but not completed, ICDQ, after evaluating what has already been produced, will extend the validity of the certificate up to 6 months (the extension will be justified from time to time).*

Per audit posticipati integralmente, ICDQ prima di estendere la validità del certificato (max 6 mesi), eseguirà una valutazione dei seguenti aspetti dell'organizzazione:

*For fully postponed audits, ICDQ will perform an assessment of the following aspects of the organization before extending the validity of the certificate (max 6 months):*

- quando l'organizzazione potrà essere in grado di funzionare normalmente ed eseguire le proprie attività / *when the organization will be able to function normally and perform its activities;*
- eventuali subappalti attivati / *any subcontracts activated;*
- per aziende certificate ISO 45001: verifica dei piani di emergenza predisposti ed attuati per il rischio biologico del coronavirus / *for ISO 45001 certified companies: verification of emergency plans prepared and implemented for the biological risk of the coronavirus, - results of previous audits;*
- risultanze degli audit precedenti / *results of previous audits;*
- funzionamento del sistema di gestione: audit interni, riesame della direzione, analisi dei rischi ed obiettivi, gestione NC/AC/reclami / *functioning of the management system: internal audits, management review, risk and objective analysis, NC / AC / complaints management.*

### **COMUNICAZIONI / COMMUNICATIONS**

ICDQ, nel caso in cui attivi l'esecuzione di audit a distanza, così come previsto dal documento OEF-42, provvede a:

*ICDQ, in the event that it activates the remote audit execution, as required by the OEF-42 document, will:*



i. Inviare le procedure appositamente preparate per le condizioni pandemiche (COVID-19) a ESYD in conformità con quanto sopra / *Send specially prepared procedures for pandemic conditions (COVID-19) to ESYD in accordance with the above.*

ii. Inviare mensilmente a ESYD (l'ultimo giorno lavorativo) un elenco di clienti che sono stati controllati e continuano a essere certificati secondo la procedura delle condizioni speciali della pandemia COVID-19 / *Send ESYD monthly (last business day) a list of customers who have been audited and continue to be certified under the COVID-19 pandemic special conditions procedure.*

iii. Mantenere evidenza di biglietti, ricevute di pedaggio, fatture benzina e ogni altra documentazione necessaria, al fine di dimostrare le verifiche / ispezioni in loco richieste dal presente documento / *Maintain evidence of tickets, toll receipts, petrol invoices and any other necessary documentation, in order to demonstrate the on-site checks / inspections required by this document.*

ATENE, 20/03/2020.